



Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Bilera-zenbakia: 2016ICGO0007

Eguna: 2016-09-08

Ordua: 10:35 – 10:52

Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

- Zorione Etxezarraga Ortuondo EAJ-PNV
- Andoni Gartzia Arruabarrena EHBildu
- Ione Olatziregi Mendiorotz EHBildu
- Mikel Durán Gonzalo Euskadiko Sozialistak

Bertaratu ez direnak

- Jesus M^a Santos Anabitarte EAJ-PNV

Idazkaria

- Kontxi Urdanpilleta Santamaría

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIAK	Zk / N ^o	ORDEN DEL DIA
2016ko uztailaren 21eko aktaren onarpena.	1.	Aprobación del acta de 21 de julio de 2016.
2016ko uztailaren 11ko tokiko gobernu batzarrari Construcciones Moyuak ezarritako Birjapen Errekurtsoa.	2.	Recurso de Reposición interpuesto por Construcciones Moyua al acuerdo de la Junta de gobierno local de 11 de julio de 2016.
Informazio, galdera eta eskariak	3.	Información, ruegos y preguntas

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2016ko uztailaren 21eko aktaren 1.- Aprobación del acta de 21 de julio de 2016. onarpena.

El acta se ha aprobado por unanimidad.

Akta aho batez onartu da.

2.- 2016ko uztailaren 11ko tokiko gobernu 2.- Recurso de Reposición interpuesto por



Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.eus

batzarrari Construcciones Moyuak ezarritako Birjapen Errekurtsoa.

Obra eta zerbitzu batzordeko irizpen hau aurkeztu da onartua izan dadin:

Lehen atala.- Construcciones Moyua, S.L.k aurkeztutako birjartze errekurtsua EZ ONARTZEA, obra zuzendaritzak 2016ko dataekin sinatutako txosten eta 2016ko irailaren 2ko txosten juridikoak aintzat hartuz.

Bigarren atala.- Construcciones Moyua, S.L.ri jakinaraztea txosten juridikoak aztertu dituen aldeak, soilik aurkeztutako birjartze errekurtsuan azaldu diren ingurukoak izan direla.

Irizpena aho batez onartu da.

Construcciones Moyua al acuerdo de la Junta de gobierno local de 11 de julio de 2016.

Se ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de obras y servicios:

Primero.- DESESTIMAR el recurso de reposición interpuesto por Construcciones Moyua, S.L. en base al informe de la dirección de obra (suscrito en agosto de 2016), y al informe jurídico de fecha 2 de septiembre de 2016.

Segundo.- Notificar a Contrucciones Moyua, S.L. que el análisis realizado del recurso de reposición, únicamente ha valorado jurídicamente los aspectos que son objeto del recurso interpuesto.

El dictamen se ha aprobado por unanimidad.

3.- Informazio, galdera eta eskariak

a.- Aurrekontu partehartzaileak

Andoni zinegotziak adierazi du parte-hartze ordenantzaren arabera bizilagunei batzar batetara dei egin behar zaiela, eta ez egitea ordenantza ez betetzea dakarrela. Bestalde, galdetu du bizilagunek bozkatu dezaketen proposamenak aukeratzeko garaian zer irizpide jarraitu diren, ogasun batzordean ez baitaie horri buruzko informaziorik eman.

Alkate ordeak erantzun dio gai horiek Jon zinegotziarekin argitu behar dituela, eta ordenantzatik zer ez den bete galdetu dio Andoni zinegotziari. Horrek berriro adieraziz, herritarrekin batzarra egin behar dela.

b.- Uholdeak ekiditeko laguntzak.

Andoni zinegotziak adierazi du batzordeak orain dela asko onartu zituela bere taldeak

3.- Información, ruegos y preguntas

a.- Presupuestos participativos

El concejal Andoni señala que conforme a la ordenanza de participación, la ciudadanía debe ser convocada a una asamblea, y que no hacerlo supondría el incumplimiento de la ordenanza. Por otra parte, pregunta sobre el criterio seguido para elegir las opciones que las vecinas y vecinos pueden votar, ya que no han recibido información al respecto en la comisión de hacienda.

El teniente de alcalde contesta que esos asuntos los deben tratar con el concejal Jon, y pregunta al concejal Andoni qué es lo que no se ha cumplido de las ordenanzas. Este manifiesta de nuevo que es preciso realizar una asamblea con la ciudadanía.

b.- Ayudas para evitar las inundaciones

El concejal Andoni señala que la comisión hace ya mucho que aprobó estas ayudas



Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.eus

proposatutako laguntza hauek, eta galdetu du tokiko gobernu batzordean noiz aztertuko diren.

presentadas por su grupo, y pregunta cuándo se van a analizar en la comisión de gobierno local.

Zorione zinegotziak komentatu du gai horretaz lehen ere galdetu izan dela, eta Andoni zinegotziak erantzun dio tokiko gobernu batzordeetan, udal osoko bilkuretan eta hainbat batzordeetan galdetu arren, oraindik ere ez dutela erantzunik jaso.

La concejala Zorione comenta que antes también ha preguntado sobre ese tema y el concejal Andoni le contesta que aun habiéndolo preguntado en las comisiones de gobierno local, en los plenos municipales y en diversas comisiones, no ha recibido respuesta alguna.

Zorione zinegotziak hurrengo obra eta zerbitzuak batzordean aztertuko dela komentatu du, eta Andoni zinegotziak azaldu dio irizpena onartua dagoela, eta oinarrietan aldaketa xume bat egitea bakarrik falta dela.

La concejala Zorione comenta que se analizará en la siguiente comisión de obras y servicios, y el concejal Andoni le explica que el dictamen ya está aprobado, y que sólo falta realizar una sencilla modificación en las bases.

c.- Erregistro – bulego orokorreko langile berria.

c.- Nuevo personal para el registro – oficina de información.

Andoni zinegotziak zerbitzu horretarako langile bat gehiago jartzearen gaia zertan dagoen galdetu du. Eta udal idazkariak bertaratuei azaldu die, pertsona bat kontratazeko dekretua sinatuta dagoela, eta uztailean lan-poltsako pertsona bat hasi behar zuela, baina azken unean postuari uko egin ziola.

El concejal Andoni pregunta en qué punto se encuentra el tema de contar con una persona más para ese servicio. Y la secretaria municipal expone a los presentes que el decreto para la contratación de una persona ya está firmado, que en julio ya tenía que haber empezado a trabajar una persona de la bolsa de trabajo, pero que rehusó al puesto a última hora.

Era berean azaldu du udal langile batek postua betetzea eskatu duela eta gaia aztertzen dagoela; batetik, eskaera udaltzain agente batek egin duelako, bete beharreko postua administrariarena denean; eta bestetik, langile hori eszedentzian dagoelako (bere alaba zaintzeko).

Asimismo, señala que una trabajadora municipal ha solicitado poder incorporarse al puesto y que se está estudiando el tema, por una parte, porque la solicitud la ha efectuado un agente de la policía local, cuando el puesto que se debe completar es el de administrativo, y, por otra parte, porque esa trabajadora se encuentra en excedencia para cuidar a su hija.

d.- EHBilduk aurkeztutako bi mozioak

d.- Las dos mociones presentadas por EHBildu

Andoni zinegotziak bere taldeak aurkeztutako bi mozioak plenoko gai zerrendan sartzea eskatu du, eta Zorione zinegotziak azaroko ohiko osoko bilkuran aztertuko direla erantzun dion, gai zerrenda osatzea beraien erabakia baita, eztabaidatu gabe ez dutelako sartuko, eta nahiago dutelako patsadaz aztertzea.

El concejal Andoni solicita que las dos mociones presentadas por su grupo se incluyan en el orden del día del pleno; y la concejala Zorione le ha contestado que se estudiarán en el pleno ordinario de noviembre, porque la confección del orden del día es una decisión que les compete a ellos, no van a incluirlas sin debatirlas y que



Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.eus

Andoni zinegotziak erantzun dio, ez zaiela normala iruditzen, eta gogorarazio dio aurreko legealdian egun berean aurkeztutako mozioak ere, udal osoko bilkuraren deialdian sartu zirela. El concejal Andoni le contesta que no les parece normal y le recuerda que las mociones presentadas el mismo día en la legislatura anterior fueron incluidas en la convocatoria del pleno.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarragan, 2016ko irailaren 8an.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko idazkaria



Idazkari-tz **Secretaria**
idazkari-tza@astigarraga.eus

Astigarragako Udala